

ESPOSIZIONE

Domani apre la grande Fiera di Lugo

Sarà Vasco Errani che taglierà il nastro alle ore 18 alla presenza del sindaco Raffaele Cortesi

Sarà Vasco Errani, presidente della Regione Emilia Romagna, a tagliare il nastro della XX Fiera Biennale dell'Agricoltura, Artigianato e Industria che si svolgerà a Lugo dall'11 al 19 settembre. L'inaugurazione è fissata per sabato 11 alle ore 18, alla presenza del presidente della Provincia Francesco Giargrandi, del sindaco di Lugo e presidente dell'Associazione Intercomunale della Bassa Romagna Raffaele Cortesi e dei sindaci di tutti i comuni che aderiscono all'Associazione. La cerimonia si svolgerà nel tratto di via Baracca adiacente a largo Baruzzi, ovvero il nuovo ingresso principale dell'area espositiva.

E' previsto un intervento musicale della Kulmbacher Kammerorchester. Il 2004, infatti, è anche il 30° anniversario del gemellaggio tra Lugo e Kulmbach (Germania). Il giorno antecedente l'inaugurazione al teatro Rossini l'orchestra della città gemella si è esibita in un concerto. L'inaugurazione della Biennale si svolgerà sempre all'insegna della musica, considerato

che il giorno 11 settembre, alle 21, in largo Baruzzi, ci sarà il concerto di rock acustico dell'Oblivion Duo, mentre la moda sarà protagonista domenica 12, con la sfilata che si svolgerà alle 21,15 nel cortile interno della Rocca. Nei giorni successivi sono previste conferenze culturali, spettacoli, concerti e presentazioni di libri e sabato 18, alle ore 10 nel giardino "Marinai d'Italia", ci sarà l'inaugurazione di un busto in bronzo dedicato a Giuseppe Musghia. Alle 21, in largo Baruzzi Michele Penati in concerto con brani dedicati a Lucio Battisti e diversi pezzi tratti dal suo repertorio. Non mancheranno le mostre e vale la pena di ricordare, alle Peschiere della Rocca, "Tra antico e moderno", dedicata alla bicicletta e organizzata dalla Cna. Anche lo sport sarà protagonista: tutte le serate con gare di spin training, possibilità di provare la parete per rampicate senza corde fornita dal Cai, vasca d'immersione per i sub cui si potrà accedere solamente se muniti di patentino di idoneità. "Seppure con il filo conduttore della continuità, la Biennale del



2004 sarà caratterizzata da una valenza regionale più marcata - punterà il primo cittadino di Lugo Raffaele Cortesi - ed il segnale chiaro è dato anche dalla presenza del presidente regionale Vasco Errani. Sarà lui a tagliare il nastro proprio per sottolineare il ruolo importante di "Expò 2004" nell'ambito della regione. Non è possibile non

sottolineare poi il buon andamento dell'economia del territorio d'area vasta. I settori manifatturiero e metalmeccanico stanno andando particolarmente bene, anche grazie al tasso elevato di innovazione e la maggiore competitività sui mercati. Le relazioni tra il territorio e la regione vanno intensificate sempre più, con la Fiera che, sotto questo punto di vista, rappresenta un vero e proprio elemento di unione. La capacità competitiva, la grande vitalità produttiva del territorio, la competenza e la professionalità di chi lavora daranno una spinta ancora maggiore.

Dal canto suo, Sergio Ustignani, amministratore delegato della Romagnola Promotion è rassicurato anche quest'anno ad avere una folta partecipazione di standisti. Per lui contano i numeri, la presenza e, se due anni fa si sono toccate le centomila unità per quanto riguarda i visitatori, è chiaro che il 2004 deve essere l'anno del sorpasso. I record si fanno per essere battuti. Nella foto il sindaco di Lugo Raffaele Cortesi

"Quella volta che incontrai Baracca..."

di Ennio Iezzi

Grande festa all'Rsa S. Domenico per due centenari, che hanno vissuto da testimoni alcuni momenti cruciali della storia italiana

Ha molta voglia di scherzare la signora Carlina Errani di Lugo mentre ricorda il celebre asso lughese: "Francesco Baracca venne diverse volte nella fabbrica di spago di suo padre e ogni tanto assisteva alle danze che noi operai facevamo nel cortile. Io non ballavo mai perché ero molto giovane ma lo vedevo fermarsi a guardare, come se avesse anche lui voglia di ballare, però la sua 'classe' lo frenava". Questo ricordo potrebbe sembrare solo un fatto marginale, se non riguardasse un eroe e soprattutto una signora che ha appena passato il 22 agosto la soglia dei 100 anni.

La signora Errani infatti è stata festeggiata nella Rsa S.Domenico di Lugo in

questi giorni, insieme ad un altro centenario, Dino Bacchilega 'più giovane' della signora di qualche giorno. Operaia l'una, contadino l'altro sono stati festeggiati da figli, nipoti, parenti, autorità e cittadini, martedì 7 settembre. Nonna Carlina è inoltre congiunta del professor Marco Sangiorgi, bibliofilo, insegnante e cultore delle lettere.

Ancora molto lucida, pur con qualche acciaccio dovuto all'età, la signora Carlina, piccola emigrante in Svizzera (tanto che prima dell'italiano aveva imparato alla perfezione il tedesco) ricorda anche un altro episodio legato a Baracca. Le è stato riferito dal marito, caporale di fanteria, che vide cadere da lontano l'aereo dell'eroe. Sabato 11 la struttura della Rsa festeggerà il terzo anniversario della sua apertura: nuovo divertimento, quindi, per tutti gli anziani.

Lugo e Kulmbach festeggiano con un concerto al Rossini

Gemelli da trent'anni

LUGO - Lugo e Kulmbach, gemelli da 30 anni, festeggiano con un concerto a Rossini. La cerimonia ufficiale dei festeggiamenti si svolge oggi al Teatro Rossini di Lugo, a partire dalle ore 21, con il concerto della Kulmbacher Kammerorchesters, diretta da Horst Degelmann. Il patto di gemellaggio fu siglato il 21 febbraio 1974 dall'allora sindaco Adriano Guerrini e da Erich Stambergher, sindaco di Kulmbach recentemente scomparso, alla presenza dei Consoli d'Italia e Germania. Da allora l'elenco di iniziative, incontri e rapporti ad ogni livello, si sono sviluppati di anno in anno a livello istituzionale, tra associazioni, gruppi giovanili, scuole, famiglie e singoli cittadini, in un crescendo continuo. Sarà presente a Lugo per la cerimonia del 30° anniversario di gemellaggio il sindaco

di Kulmbach Inge Aures, accompagnata da una delegazione composta da consiglieri comunali di maggioranza e opposizione; parteciperà al trentennale anche una delegazione di Cholsy-le Roi, la città francese gemellata con Lugo da 36 anni. In occasione della cerimonia, la città di Kulmbach omaggerà i cugini lughesi suonando musiche di Haydn, Benedetto Marcello, Puccini, Mozart e Quantz. Fitto il calendario di impegni della delegazione tedesca anche nelle giornate successive: un analogo concerto si terrà alla Chiesa dell'Argentino a Voltana, e la stessa vernice della Biennale, inaugurata dal presidente della regione Vasco Errani, prevede un intervento musicale dei "cugini" della Germania. Non mancherà, per loro, una visita "guidata" alla città di Francesco Baracca.

Per la festa del Rione Brozzi Strade del centro chiuse al traffico

LUGO - Alcune strade del centro storico di Lugo saranno chiuse al traffico veicolare, mentre in altre verranno istituiti dei divieti di sosta, per consentire il regolare svolgimento della tradizionale festa del Rione Brozzi, domani dalle ore 19 alle 24. Nello specifico: obbligo di svolta a destra in Via Mazzini nell'intersezione stradale con Vicolo Sgalaberni e divieto di sosta (su entrambi i lati) e di circolazione nel tratto compreso tra fra l'intersezione stradale con il Vicolo Sgalaberni e le Piazze I Maggio e Cavour; obbligo ai veicoli circolanti su vicolo Pepoli di proseguire in vicolo Sgalaberni una volta giunti all'intersezione stradale con Via Mazzini. Nella giornata successiva di domenica, dalle ore 14 alle 24, obbligo di svolta a destra per i veicoli circolanti su Via Mazzini nell'intersezione con Via G.Rocca. Sempre in Via Mazzini, divieto di circolazione e di sosta nel tratto compreso fra il civico 89 e le piazze I Maggio e Cavour. Inoltre, in Vicolo Pepoli, divieto di circolazione veicolare. In Via G.Rocca obbligo ai veicoli circolanti nel tratto compreso fra le vie Mariotti e Mazzini di proseguire diritto giunti all'intersezione stradale con la Via Mazzini ed, infine, divieto di accesso dei veicoli nel tratto di via Rocca compreso tra le vie Amendola e Mazzini. Per coloro che circoleranno su via Amendola, obbligo di proseguire diritto nell'intersezione con via G. Rocca.

I 'gemelli' tedeschi suonano al Rossini

Si aprono ufficialmente stasera al teatro Rossini di Lugo i festeggiamenti per il trentennale del gemellaggio con Kulmbach, cittadina tedesca di 30mila abitanti conosciuta come la città della birra. Alle 21 è in programma un concerto della Kulmbacher kammerorchesters diretta da Horst Degelmann: saranno suonati brani di Haydn, Benedetto Marcello, Puccini, Mozart e Quantz. Alle iniziative per il 30° anniversario della firma del gemellaggio (avvenuta il 21 febbraio 1974) tra gli allora sindaci Adriano Guerrini e Erich Stambergher) sarà presente l'attuale primo cittadino tedesco Inge Aures.

Carlino 20/9

Cortesi 10/9

Sergio Sangiorgi,
responsabile
Confartigianato Lugo

La Confartigianato e le sue imprese a "Expò 2004"

Si rinnova a Lugo l'importante appuntamento con la Fiera Biennale dell'Agricoltura, Artigianato e Industria, giunta quest'anno alla XX edizione.

La Campionaria, organizzata dall'Associazione Intercomunale della Bassa Romagna, attraverso una società misto pubblico-privato, aprirà i battenti sabato 11 per chiudersi, domenica 19 settembre.

In occasione della Fiera Campionaria abbiamo rivolto alcune domande a Sergio Sangiorgi, responsabile della sede Confartigianato della Zona Industriale di Lugo e dei rapporti con l'Ente or-

ganizzatore della manifestazione.

Expo 2004: cosa significa una campionaria per le imprese artigiane e le piccole e medie imprese del territorio?

Per Confartigianato la Biennale rappresenta ormai un punto di riferimento altamente qualificato, nel cui ambito hanno l'opportunità di concentrarsi le componenti artigianali, industriali e dell'agricoltura dell'economia del nostro comprensorio e le componenti pubbliche rapportandosi direttamente con la partecipazione del pubblico che, stante le previsioni, dovrebbe superare le 100.000 pre-

senze dell'ultima edizione.

Si tratta di un periodo di nove giorni di intensa attività espositiva aperta alle diverse componenti del mondo dell'economia comprensoriale e provinciale, nell'ottica della valorizzazione delle potenzialità del territorio e dello sviluppo della competitività economica.

Una opportunità per centinaia di aziende di partecipare a quella che ormai è una delle maggiori campionarie dell'Emilia-Romagna, vetrina privilegiata per la massima parte delle aziende del territorio in grado di attrarre visitatori oltre che dal comprensorio lughese, anche dal ravennate, dall'imolese e dal faentino.

Confartigianato sarà presente alla Fiera biennale di Lugo?

Confartigianato, ritiene che la Biennale di Lugo rappresenti un ottimo esempio di promozione e valorizzazione del territorio e delle forze economiche e sociali locali e considera l'evento un valore aggiunto, un patrimonio acquisito dalla nostra comunità, di conseguenza Confartigianato ha sempre sostenuto e contribuito a mantenere vivo l'interesse sulla manifestazione. Per l'edizione 2004, Confartigianato parteciperà sia in qualità di Ente di Rappresentanza dell'Artigianato e della piccola e media impresa, sia per dare seguito al programma di promozione della costruzione della nuova sede della Confartigianato di Lugo.

Confartigianato sarà presente all'importante appuntamento con una propria struttura, con caratteristiche estremamente innovative, che verrà allestita, al centro della Piazza Mazzini, la Piazza del Paviglione, nel punto di massima visibilità di tutta la Fiera campionaria.

Per i visitatori della della Fiera Biennale,

sarà possibile vedere in anteprima, su appositi video installati, le immagini del rendering esterno (le immagini virtuali) della nuova sede della Confartigianato.

La nuova sede, i cui lavori di costruzione sono iniziati nel mese di maggio di quest'anno, sorgerà in via Giardini, nel comparto Brozzi (ex Mulino di Figna), un'area a destinazione direzionale ubicata in una zona di pregio della città, in quanto di raccordo tra la zona artigianale e industriale, il polo commerciale e il centro storico.

Nell'area, destinata non solo a cambiare il volto della città, ma anche ad incidere fortemente nell'organizzazione dei servizi alle imprese ed ai cittadini, si è già trasferito l'Ufficio delle Entrate e presto si insedieranno gli Uffici dell'Inps e dell'Inail, Istituti di credito, imprese di servizio e studi professionali.

La nuova sede, si svilupperà su tre piani, oltre al seminterrato, per complessivi mq. 2.000 circa, sarà servita da ampi parcheggi e dotata di 50 moderne postazioni di lavoro che disporranno di ampi spazi, con la sala corsi e sala assemblee dotate di moderne attrezzature multimediali e informatiche.

L'atipienza delle aziende ha rispettato le aspettative?

Nonostante il clima generale di incertezza economica, le imprese del comprensorio, secondo i dati forniti dall'organizzazione, hanno risposto positivamente; alcune aziende hanno rinunciato, ma sono state sostituite da altre, le quali hanno occupato gli stand liberi.

Un buon risultato, che affonda le proprie radici nella ormai consolidata tradizione dell'evento e nella sua capacità di rinnovarsi ad ogni edizione.

Le aziende Confartigianato alla XX Fiera Biennale

Artigiana Metalli di Facchini C. e Magnani A. Lugo

Auto Vogue Lugo

Autodeka di Costantini Alvaro S. Agata S. Santerno

Carapia Egidio Lugo

Casa del materasso di Tazzari Luca e c. Lugo

Cesare Ragazzi Centro T.F. di Bertoni Rossana Ravenna

Cobeco srl Cotignola

Co.B.R.Bus. soc.coop. a r.l. Lugo

Cooperativa Comec Bagnacavallo

Cooperativa So.Tra.Pa. Lugo

Cotignolcar di Medri M. - Medri C. e c. Cotignola

Deka fitness and bikes Lugo

Deka outlet S. Agata s. Santerno

Deka sport S. Agata s. Santerno

Dream Car Ravenna

Faenzauto Faenza

Federici Luigi Lugo

Ghetti Giovanni Ravenna

Grand Prix di Savioli Cristiano e c. Lugo

Ivana Centro salute e bellezza di Fregnani

Ivana Lugo

Lectron di Billi, Randi e c. snc. San Lorenzo-Lugo

Emporio Minardi Sant'Agata sul Santerno

Magnani produzioni di Magnani Giuseppe Bagnacavallo

Martignani srl S. Agata sul Santerno

Martini Legnami Bagnacavallo

Mascotti Gianluca Massolombarda

Natural salumi Lovezzola

Officina Ravaglia Angelo srl Lugo

Palma arreda di Palma Antonio Lugo

Rossetti Produzioni di Rossetti Gianluca Granarolo Faentino

Rossi Fabio Bagnacavallo

Società Cooperativa Facchini 2002 Lugo

Somec S. Agata sul Santerno

Tecnicar sas di Fato e Resta e c. Lugo

Teco srl Lugo

T.B.T. 2 Ravenna

Traduco sas S. Agata sul Santerno

V.I.I.C. di Ghiselli A. - Zani & c. S. Potito

Vulcano snc di Strocchi e Venturilli Faenza

Zotti Francesco & Savini & c. snc Lugo

di Enio Iezzi

A colloquio con le associazioni di categoria, sindaco ed assessore al turismo per fare il punto sulla ventesima edizione dell'Expò biennale

Una fiera che fa crescere

■ Alla sua prima Expo biennale in qualità di sindaco di Lugo e di presidente dell'Associazione intercomunale della Bassa Romagna, Raffaele Cortesi espone le novità preminenti di questa fiera targata 2004.

"Le ultime due edizioni della fiera - spiega -, con il passaggio dell'organizzazione alla Romagna Promotion, società mista pubblico-privato, si è segnato un passo in avanti sia dal punto di vista gestionale che della qualità espositiva. Natura



Raffaele Cortesi, sindaco di Lugo

mente ciò è frutto anche di risultati ottenuti negli anni: siamo giunti alla ventesima edizione di quella che una volta era chiamata Rassegna comprensoriale dell'Industria, artigianato e agricoltura. La Fiera continua ad essere in crescita e, con l'Expo Lugo 2004, si è confermato e consolidato un raggio di interesse di valenza regionale, con espositori e visitatori che, pur avendo interessi locali, provengono da tutta la regione, inoltre il Presidente Vasco Errani taglierà il nastro inaugurale il 10°.

Il primo cittadino di Lugo non si è soffermato solo sull'attuale edizione, ma vuol guardare al futuro: "Continuare a crescere in qualità, efficienza e innovazione. Ciò significa uno sforzo ancora maggiore da parte dei Comuni, della società che gestisce la fiera e delle associazioni economiche coinvolte. La Fiera deve divenire anche momento di riflessione e di interpretazione dei bisogni dell'economia del nostro territorio, arricchita di iniziative collaterali sia di svago che di interesse delle imprese, sempre più - conclude Cortesi - radicata nel territorio della Bassa Romagna."

Sull'importanza delle iniziative collaterali a carattere culturale che interesserà tutto il territorio comunale di Lugo nel periodo della expò 2004, interviene l'assessore alla cultura, turismo ed immagine, Giovanni Barberini: "Durante il

periodo della fiera è immediato e visibile l'incremento del turismo con cittadini che vengono da ogni parte della regione e non solo per visitare gli stand fieristici. Questo ci fa credere che sarà sicuramente incrementato l'afflusso turistico anche finita la fiera, con persone che torneranno a Lugo per visitarla meglio ed anche per continuare ad apprezzarne le peculiarità. C'è una profonda relazione tra cultura e turismo tenuto conto dalle tante iniziative che si svolgeranno intorno al periodo della fiera a cui naturalmente si aggiungerà la presenza dei tanti operatori economici che sappiamo, per ogni edizione, affollano gli alberghi cittadini e delle città immediatamente vicine. Quest'anno avremo, in coincidenza con la fiera, una forte presenza di delegazioni delle città gemellate con Lugo, e sto pensando alla serie di concerti che terranno la Kulmbacher Kammerorkester. Questa si esibirà



Giovanni Barberini, assessore alla cultura comune di Lugo

anche a Voltana nella bella chiesa barocca settecentesca dell'Arginino e tale iniziativa va nell'integrazione che mi preme instaurare tra centro e periferia: voglio stimolare la vita culturale tra centro e forese, da Voltana a Villa San Martino. Altre poi saranno le iniziative collaterali: stiamo già guardando al futuro e pensando ad interventi letterari e musicali fino a movimentare la prossima estate sia nel capo-



top 3

luogo che nel forese. Come assessore insediato da un paio di mesi - conclude Barberini -, darò una mano al sindaco Raffaele Cortesi per il suo programma teso a 'rivivere' il centro di Lugo."

Biciclette in mostra
La Cna della provincia di Ravenna, in concomitanza con la gara di ciclismo professionistico "79° Giro di Romagna" e della XX Fiera biennale, ha or-

ganizzato a Lugo una serie di iniziative sul tema della bicicletta, con il patrocinio della Provincia, della Camera di Commercio, dell'Intercomunale e del Comune. Il titolo dell'iniziativa "Tra antico e moderno: la bicicletta nel lavoro, nello sport, nella cultura e per la riscoperta e la valorizzazione del territorio" riassume bene il fine che la Cna di propone, come illustra Teseo Alebbi, responsabile provinciale del-

Le novità dell'expò 2004

■ La Campionaria, ospitata ogni due anni nel cuore di Lugo, nella suggestiva cornice del Pavaglione, del suo piazzale interno e delle Piazze adiacenti, da sempre centro delle attività artigianali, commerciali, culturali e degli eventi lughesi, rappresenta una importante opportunità per centinaia di aziende di partecipare a quella che ormai è tra le maggiori campionarie dell'Emilia Romagna e considerata dalle aziende un veicolo promozionale di sicuro interesse, indispensabile per i settori produttivi e commerciali del territorio. E' una campionaria con valenza interprovinciale, in quanto in grado di attrarre visitatori oltre che dal nostro comprensorio, in particolare anche dal ravennate, dall'imolese e dal faentino. L'attuale situazione economica, non favorevole, non ha tuttavia cambiato il volto della campionaria, vi è stato un normale avviamento tra le aziende, come confermano i dati forniti dall'organizzazione della Fiera. Tra le novità logistiche: un nuovo ingresso ufficiale della campionaria in corrispondenza del tratto di via Baracca

adiacente a Largo Baruzzi, un nuovo lay out della rassegna a seguito della nuova configurazione assunta da piazza Martiri dopo la ristrutturazione e una zona "Welcome" messa a punto per l'accoglienza e le informazioni ai visitatori. La biennale di Lugo, in tutti i suoi aspetti, rappresenta un validissimo esempio di promozione e valorizzazione del territorio e delle proprie componenti economiche e sociali. "E' estremamente importante, sulle questioni della promozione territoriale - spiega Laura Sughì della Confartigianato - lavorare insieme, Istituzioni e privato, rafforzando e consolidando un dialogo in grado di tradursi in una politica di programmazione territoriale degli interventi e delle azioni in grado di aumentare la competitività economica del territorio stesso. Creare un incremento del valore del territorio e le migliori condizioni in cui le aziende possano poter svolgere la loro difficile azione imprenditoriale, è un interesse comune sia delle imprese che dell'Amministrazione Pubblica locale".



l'area economica e sindacale della Cna Ravenna: "Il fatto che un'associazione imprenditoriale come la nostra, che è la più rappresentativa non solo nel mondo dell'artigianato, ma anche in quello delle piccole e medie imprese nella provincia, stia sviluppando uno specifico progetto sulla bicicletta, può apparire forse a molti quasi come una perdita di tempo o un ritorno al passato. Noi riteniamo, invece, che così non sia, soprattutto per tre ordini di ragioni. La prima è che la bicicletta è stata il mezzo che, oltre a premettere una mobilità più agevole, è stata indispensabile per lo svolgimento di molte attività lavorative, tra cui in particolare alcune artigiane, riteniamo sia un fatto importante anche dal punto di vista storico e culturale, in quanto permette a tutti di comprendere le profonde modifiche che sono intervenute sia sul piano socio-economico che su quello costruttivo. La bicicletta - continua poi Alebbi - ieri come oggi è stato il mezzo che ha permesso di scrivere pagine epiche anche nello sport e molti sono i romagnoli che si sono contraddistinti nel ciclismo, e

anche per questo ci è sembrato importante legare la nostra iniziativa allo svolgimento del Giro di Romagna, che riteniamo tra l'altro debba sempre più diventare uno strumento per far conoscere il nostro territorio. Vi è poi una terza ragione, che è la più attuale e che lega quindi l'antico e il moderno: oggi la bicicletta è ritenuta da un elevato numero di persone, uno strumento importante per la salvaguardia della natura, dell'ambiente e anche della salute e del benessere. Non è un caso infatti che la bicicletta incida in maniera crescente anche su un turismo che è sempre più emergente. Sulla base di queste valutazioni - conclude Alebbi - e tenendo conto che noi associamo la maggior parte delle imprese che operano nella costruzione e manutenzione delle biciclette, dell'artigianato artistico ma anche nell'enogastronomia, ci è sembrato scontato il doverci impegnare per mettere a punto un progetto che puntasse a valorizzare il territorio e queste attività imprenditoriali che più hanno collegamento con le politiche dell'accoglienza e del turismo." La serie di iniziative attuate

dalla Cna serviranno a valorizzare l'appuntamento con la Fiera. **Mario Betti, presidente della Cna di Lugo e imprenditore**, ha dichiarato che tutto ciò servirà sicuramente a creare ulteriori momenti di interesse verso la Fiera. "In una situazione come quella attuale - dice Betti - di fronte a una concorrenza che è sempre più agguerrita anche per effetto della lievitazione di molti costi, specialmente esterni, è indubbio che questo non può essere sufficiente. Occorre innanzitutto che la Fiera, attraverso anche un rapporto sempre più stretto tra mondo istituzionale e imprenditoriale, riesca a definire obiettivi e strategie che siano veramente adeguate alla valorizzazione e allo sviluppo del territorio sul piano sociale, ma anche su quello economico."

"In questi anni sono stati fatti dei passi in avanti, ma nonostante ciò, c'è bisogno di andare ancora oltre. Le nostre aziende sono sempre meno concorrenziali sui mercati esteri e anche sul piano dell'andamento turistico, questa situazione complessiva pesa e quindi gli 'scricchiolii' sono sempre più forti. In questo quadro occorre quindi che, anche il momento fieristico, sia sempre più adeguato alle mutate esigenze e per fare ciò ci sembra sia sempre più necessario uno stretto rapporto tra le rappresentanze istituzionali e quelle imprenditoriali. Per quanto ci riguarda, come Cna, ci sentiamo pronti a partecipare a un costruttivo confronto teso a individuare obiettivi e percorsi da seguire, per contribuire così al consolidamento e allo sviluppo del nostro tessuto imprenditoriale, sapendo che per fare ciò, c'è bisogno di un modo di lavorare sempre più concertato, che sappia valorizzare tutte le eccellenze che su quel territorio esistono."

"La Biennale - sottolinea il direttore di Ascom Lugo, **Pietro Lorenzetti** - per le impre-

se del nostro territorio costituisce sempre un'occasione di maggior visibilità, sia per le attività che partecipano direttamente con un proprio stand alla fiera sia per gli esercizi della città che possono contare su un aumentato afflusso di pubblico. Certo i tempi non sono dei più favorevoli per pensare a grandi possibilità di sviluppo rispetto al 2002 e per la perdurante flessione dei consumi che costituisce ormai tema ricorrente nelle analisi sul settore commerciale e per le preoccupanti ipotesi di nuovi insediamenti della grande distribuzione in ambito provinciale che si prospettano all'orizzonte. Ci sono tuttavia settori di attività, in particolare nell'ambito dei servizi della ristorazione e dell'intrattenimento, che possono avere interessanti prospettive se potranno contare su un territorio vivace in grado di aumentare la loro capacità attrattiva.

I commercianti hanno risentito e risentono della stagnazione dei consumi, anche se è difficile quantificare con percentuali in modo generalizzato. Possiamo affermare che l'indice di crescita dei volumi d'affari tende verso lo zero, il che significa che in uno scenario di consistente aumento dei costi (lavoro, tariffe, energia, servizi) la redditività delle imprese subisce una forte riduzione, limitandone la capacità di investimento e rinnovamento. Ci sono indubbiamente delle eccezioni, per particolari merceologie o forme di vendita emergenti o target di nicchia, ma ciò non è sufficiente a delineare un quadro ottimistico per il futuro. Questa situazione - conclude Lorenzetti -, insieme con una ridefinizione delle strategie di posizionamento sul mercato, può effettivamente essere stata la ragione che ha indotto alcune imprese ad un ripensamento sulla partecipazione in fiera."

"Confartigianato - spiega l'imprenditrice **Laura Sughi**, re-



sponsabile delle relazioni esterne e delle politiche per lo sviluppo della Confartigianato di Lugo. - ha sempre sostenuto e contribuito a mantenere vivo ed a sviluppare l'interesse per la Fiera Biennale dell'Agricoltura, Artigianato e Industria, appuntamento atteso per l'economia lughese e per la promozione del territorio, ed, esempio di collaborazione tra pubblico e privato. L'impegno profuso ha portato la manifestazione, che conta su una superficie espositiva di circa 11.000 mq, a 100 mila presenze nel 2002. Un ottimo esempio di valorizzazione delle potenzialità del territorio e dello sviluppo della competitività economica delle professionalità presenti.

Confartigianato è presente all'importante appuntamento con una propria struttura allestita proprio nel punto di massima visibilità di tutta la Fiera Campionaria, al centro della Piazza Mazzini, la Piazza del Pavaglione. Dopo la "cerimonia della posa della prima pietra" della nuova sede di Confartigianato, svoltasi il 5 maggio e a cui hanno partecipato, oltre agli Associati, anche le principali Autorità, religiose, civili e militari, sarà possibile vedere, in anteprima, le immagini esterne della nuova sede Confartigianato di Lugo che sorgerà in Via Giardini, in zona Brozzi, l'ex mulino di Figna.

Ormai il territorio per l'azione imprenditoriale è una componente fondamentale, Confartigianato ritiene che lo sviluppo ed il benessere di un sistema territoriale siano strettamente collegati alla capacità dello stesso di supportare e valorizzare le imprese.

"Siamo convinti che il territorio - prosegue Sughi - inteso come un sistema complesso di forze, se coordinate verso direzione strategica e condivisa sia, in un mercato competitivo, un fattore determinante. Proprio sul tema della qualificazione del territorio e sulle sue capacità di attrazione nei confronti di altri sistemi, unitamente ad altri importanti temi, quale l'innovazione, la qualità dello sviluppo e il sistema del credito, si giocheranno, per le aziende le sfide dei prossimi anni."

Un auspicio, indirizzato a tutte le forze a cui sta a cuore lo sviluppo del sistema economico del comprensorio lughese?

"Che i valori di fondo che portarono diversi anni fa alla creazione di un valido sistema di promozione territoriale e quindi alla creazione ed alla organizzazione della fiera campionaria di Lugo, giunta quest'anno alla sua XX edizione e forte dei propri importanti contenuti economici, sociali e culturali, non cambino, nonostante il mutare dei mercati

e delle situazioni economiche locali e globali.

Anzi, che gli stessi valori possano essere d'esempio e di stimolo a tutte le componenti economiche del territorio, pubbliche e private, che siano in grado di consentire la realizzazione di nuove iniziative in grado di promuovere e valorizzare la realtà del territorio lughese, e di una sempre maggiore integrazione con il sistema delle imprese che svolge già una importante funzione in tema di sviluppo economico e sociale e per la creazione di una società sempre più coesa.

Vorrei infine ringraziare coloro che hanno scelto di utilizzare la Biennale, quale valido veicolo promozionale per la propria attività aziendale e contestualmente dando un ulteriore impulso alla valorizzazione ed allo sviluppo del nostro sistema economico e sociale."

Il programma in sintesi

Sarà Vasco Errani, presidente della Regione, a tagliare il nastro della XX Fiera biennale dell'agricoltura, artigianato e industria che si svolgerà a Lugo dall'11 al 19 settembre. L'inaugurazione è fissata per domani, sabato 11 alle ore 18, alla presenza del Presidente della Provincia Francesco Giangrandi, del Sindaco di Lugo e Presidente dell'Associazione Intercomunale della Bassa Romagna Raffaele Cortesi e dei sindaci di tutti i comuni che aderiscono all'Associazione. La

cerimonia si svolgerà nel tratto di via Baracca adiacente a Largo Baruzzi, ovvero il nuovo ingresso principale dell'area espositiva. Il giorno antecedente l'inaugurazione, venerdì 10 settembre, alle ore 21 al Teatro Rossini l'orchestra della città gemella si esibirà in un concerto. L'inaugurazione della Biennale si svolgerà sempre all'insegna della musica, considerato che il giorno 11 settembre, alle 21, in Largo Baruzzi, ci sarà il concerto di rock acustico dell'Oblivion Duo, mentre la moda sarà protagonista domenica 12, con la sfilata che si svolgerà alle 21,15 nel cortile interno della Rocca. Nei giorni successivi sono previste conferenze culturali, spettacoli, concerti e presentazioni di libri, e sabato 18, alle ore 10 nel Giardino 'Marinai d'Italia', ci sarà l'inaugurazione di un busto in bronzo dedicato a Giuseppe Miraglia. Alle 21, in Largo Baruzzi Michele Fenati in concerto con brani dedicati a Lucio Battisti e diversi pezzi tratti dal suo repertorio. Non mancheranno le mostre le mostre e vale la pena di ricordare, alle Peschiere della Rocca, "Tra antico e moderno", dedicata alla bicicletta e organizzata dalla Cna. Anche lo sport sarà protagonista: tutte le serate con gare di spin training, possibilità di provare la parete per rampicate senza corde, vasca d'immersione per i sub cui si potrà accedere solamente se muniti di patentino di idoneità.

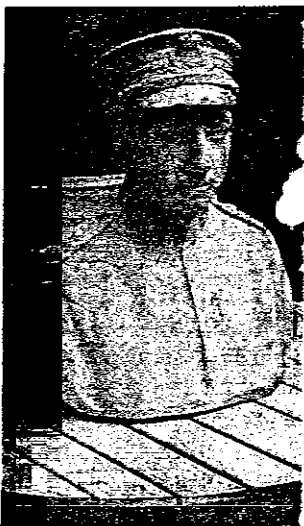


L'associazione nazionale marinai d'Italia di Lugo compie 75 anni

■ Come è stato sottolineato da tutti gli interventi, la Fiera sarà anche un momento per dar spazio ad altre attività collaterali di grande interesse per tutta la cittadinanza, e tra queste figura una manifestazione che si fregia del comitato d'onore comprendente il Capo di stato maggiore della Marina militare: ammiraglio di Squadra Sergio Biraghi, del vescovo di Imola e Lugo: monsignor Tommaso Ghirelli, del prefetto della Provincia di Ravenna, Umberto Calandrella, del presidente della Provincia, Francesco Giangrandi, quindi del sindaco di Lugo e di ammiragli, presidenti, piloti e comandanti del nostro territorio. Motivo: la celebrazione del 75° anniversario della fondazione del gruppo di Lugo dell'Associazione nazionale marinai d'Italia, che si protrarrà per ben due giornate.

"E' un grande onore - evidenza il presidente Anmi Lugo, **Giovanni Solli** - essere presente a questa iniziativa importante credo per tutta la cittadinanza, a capo di questo gruppo che veleggia - mai termine fu più idoneo - da settantacinque anni in nome dell'aviatore di Marina il lughese medaglia d'argento al valor militare tenente di vascello Giuseppe Miraglia. Avremo il concerto della banda dipartimentale della Marina militare di La Spezia, la presentazione del libro di Daniele Filippi sul nostro mai dimenticato presidente Giuseppe Bartolotti, padre dell'attuale nostro presidente onorario Angelo Bar-

tolotti. Ricopri vari incarichi a Lugo in varie istituzioni e la sua immagine è ancora viva nel ricordo di tutti coloro che l'hanno conosciuto per le straordinarie capacità e la grande umanità. Sabato avremo la grande cerimonia di scoprimento del busto di bronzo di Giuseppe Miraglia nel giardino intitolato ai Marinai d'Italia. Inoltre abbiamo recuperato la copia in gesso di Miraglia che era di proprietà di Giuseppe Nicola Miraglia, parente dell'eroe lughese che sarà presente alle cerimonie. E' con grande commozione che ci apprestiamo a celebrare questa grande manifestazione e perciò desidero ringraziare pubblicamente il mio staff di collaboratori e coloro come il Comune di Lugo e la Fondazione Cassa risparmio banca monte Lugo hanno creduto di celebrare il nostro gruppo e Giuseppe Miraglia, colui che ebbe dedicata la prima portaerei italiana e che fu immortalato nei versi del "Notturno" del poeta Gabriele D'Annunzio per il suo ardimento e umanità".



Il parere dell'organizzatore

■ Dall'alto dei suoi 398 espositori su un'area espositiva di 11 mila metri quadrati di 17 mila metri quadrati coperti, **Sergio Ustignani, amministratore delegato dell'ente organizzatore Romagnola promotion**, è fiducioso per la riuscita dell'Expo 2004 Lugo che si appresta ad aprire in battenti nel centro cittadino di Lugo ed aree limitrofe.

"Ci aspettiamo oltre i 100 mila visitatori - precisa Ustignani -, i quali avranno a loro disposizione una fiera che non è certamente diminuita nella tipologia delle presenze, anzi abbiamo avuto per questa edizione più aziende del settore agricolo ed automobilistico.

E' una fiera campionaria un cui noi crediamo fortemente e che può svilupparsi se noi non manterremo il comparto fermo. In Italia di fiere campionarie di questo tipo ormai è rimasta solo quella di Bari, quindi credo che Lugo possa avere buone possibilità per crescere, è una proposta che lanciamo e perciò cerchiamo e cercheremo sempre di migliorarci.

Per ciò che riguarda il comprensorio dei dieci comuni, quello che potevamo fare è già stato fatto per ciò che riguarda la ricerca di presenze, stiamo cercando di aprirci anche oltre la stessa Romagna, muovendoci nella promozione anche in Emilia. Per il momento per le aziende extra locali, abbiamo una quindicina di presenze provenienti da Pesaro, Padova, Bologna e Ferrara, ed è solo aprendo il nostro mercato che riusciremo a crescere e su

questo puntiamo. Bisognerebbe pubblicizzare la fiera anche oltre i 150 chilometri da Lugo, per avere più visibilità e poter portare alla città un maggior numero di visitatori e compratori. Io penso che si possa ampliare l'utenza e nel progetto che presenterò nel 2005 per l'expo 2006 all'amministrazione comunale saranno contemplati questi movimenti.

Per quanto riguarda l'attuale edizione Expo 2004, avrei voluto fare più promozione con svariate iniziative, ma non c'eravamo resi conto che la crisi a livello nazionale era di tale portata. Non pensavo francamente che la flessione ci avrebbe toccati in tal maniera, così come è accaduto, anche perché facendo dei raffronti con altre fiere, la crisi si era registrata, ma non in questi termini. Questa, se vogliamo, è l'unica cosa che avrei voluto, ma che non ho potuto fare per questa edizione, cioè dare più ragioni ai visitatori forestieri di venire a Lugo. Sono comunque soddisfatto"



Sergio Ustignani